

**kozičky** v sled. významu jen nář.; (SSJČ nář. pomn. „květ černého bezu“) — Přenesením pojmenování květu černého bezu na celý keř (na základě věcné souvislosti).

**kynkul** f. jen nář. (Jg *kynkule* „vařené bezinky“, ALJ *kynkule* střč. „sirup z bezinek, který se pil jako lék“, „rozvařené švestky“) — Přenesením pojmenování lid. léčiva z bezinek na keř černého bezu na základě věcné souvislosti.

**planý bez** jako sousloví jen nář. — Dvojslovné pojmenování ze subst. *bez*, viz tam, specifikovaného adjektivem *planý* ve významu „nepěstěný, nešlechtěný, volně rostoucí“ podle toho, že bez často roste volně, mimo zahrady.

**planý chebz** jen nář. — Dvojslovné pojmenování z nář. subst. *chebz*, viz tam, a ze specifikujícího adj. *planý*, viz planý bez.

**psí bez** jako sousloví jen nář. — Dvojslovné pojmenování ze subst.

*bez*, viz tam, specifikovaného adjektivem *psí*, často užívaném v různých lid. názvech rostlin, srov. II-102 jitrocel kopynatý, II-103 jitrocel větší, II-107 vlčí mák.

**pukač** jen nář. (Jg *bezová pukačka* „bouchačka“, Bš: Z bezových silných prutů, vytlačivše z nich „duši“, chlapi si dělají pukače.) — Přenesením pojmenování dětské bouchačky vyrobené z bezového prutu na keř bezu černého.

**smradlavý bez** jako sousloví jen nář. — Dvojslovné pojmenování ze subst. *bez*, viz tam, specifikovaného adj. *smradlavý* podle zápachu, který keř bezu černého vydává.

**smradlavý chebz** jen nář. — Dvojslovné pojmenování z nář. subst. *chebz*, viz tam, a ze specifikujícího adj. *smradlavý*, viz smradlavý bez.

5 bez Po 1, Ju 1–3, 5, 6, Ru 2, 3 — čérnej bez Po 1 — planej bez Ju 2 — d'ivokej bez Ru 4 — chebz Ju 7 — chebd'i Ru 4 — hebz Ju 4

6 AJŠ 225, OLA 419

7 Položka 1181b květ černého bezu nebyla samostatně zpracována, protože zaznamenaný nář. materiál nepokrývá celé území českého národního jazyka. Tato otázka nebyla v řadě bodů vůbec zkoumána a v mnohých dalších lokalitách výzkum přinesl výrazy namnoze označující spíše plody bezu černého (*bezinky*) než jeho květ, protože ten v nich nemá zvláštní pojmenování, srov. II-119 keř černého bezu, II-120 plody černého bezu.

Vcelku lze říci, že kromě oblastí s výskytem výrazu *kozičky* (dolská nář., Slovácko, široké Přerovsko a Vyškovsko, tj. oblastí, v nichž se plody označují většinou slovem *hural*) dokládají se z ostatního území především dvojslovná pojmenování složená ze subst. *květ* a atributového adjektiva odvozeného od územně odpovídajícího názvu pro keř, resp. plody bezu černého. Tedy spojení *kozičkový květ* je rozšířeno na Prostějovsku, Holešovsku, *chebzový květ* na Valašsku, místy ve Slezsku a ve střm. nář. a *černý květ* na Zábřežsku a v čm. nář. Z Čech se dokládá nejčastěji dvojslovné pojmenování *bezový květ*. Míru terminologizace těchto dvojslovných spojení lze v jednotlivých případech těžko stanovit. Další výrazy se vyskytují ojediněle: *kašička* na Litovelsku a v některých bodech na polském území, *kocmatice*, *kosmatice* roztroušeně zvláště v jzč. a střč. nář.

Atlasy: —

Pv

## 120 plody černého bezu (1181c) — mapa s. 287

- 1 M *bezinky* (bézínke 634, bezičky 755) — bzinky (bzufki 834)  
psí bzinky 312, 316, 327 (p. bzunki 313, psinky 316)  
*chebzinky* (chebzovinky 509, chebzyny 808, hebzinky 832, chybžinky 806)  
chebzove jahutky 829 (chebzdove j. 817, chebzové jahodě 652, jagutk'i 833)  
*kozičky*  
kozinky (kozpke 614) — kobzinky 603, 608, 611  
hural (hurál 679, hular 712, horal 643)  
hurala 639 (huralka 628, huralena 639, huharka 629)  
kinkule f. 201–203, 208

N chebzové bobule/bobulky, chebzové kuličky, bezové bobulky, bzové kulky/kuličky

2 Nář. ekvivalenty označující plody bezu černého (*Sambucus nigra*) se diferencují především lexikálně. U menšího počtu výrazů se projevuje též diferenciací hláskoslovná (*bezinky* × *bzinky*). Rozdíl *kozinky* × *kobzinky* hodnotíme jako hláskoslovný. Jen okrajově se dokládá opozice rodová (*hural* × *hurala*). Forma *bzinky* se liší také typem pojmenování jednoslovného proti dvojslovnému (× *psí bzinky*).

V některých případech nerozlišují informátoři označení keře od květu či plodů a užívají pro vše jednoho výrazu (např. *kozičky*), srov. II-119 keř černého bezu, II-119.7 květ černého bezu. Z věcných důvodů nemohla být proto tato položka v řadě bodů vyzkoumána a v mnohých dalších lokalitách byla zapsána označení popisná a neterminologická. Jsou to nejčastěji dvojslovná pojmenování složená z adjektiv odvozených od názvů keře bezu černého (*bez*, *chebz*) a podst. jména označujícího tvar jeho plodů: *bezové kuličky/bobulky*, *chebzové kuličky/bobule*. Taková pojmenování nebyla mapována.

3 Zeměpisná diferenciací sledované reálie se v mapovém podání jeví především jako protiklad vcelku jednoduché situace v Čechách a na přilehlé záp. a sev. Moravě proti složitější situaci na zbývajícím území.

V Čechách převládá pojmenování *bezinky*, jen ve dvou menších areálech se vyskytují názvy jiné, a to *kinkul* v lounském úseku a *psí bzinky* na sever od Plzně. Jednoslovný výraz *bzinky* se dokládá z Kladska